

ЙОРАН МАРБИ (GORAN MARBY): Добро пожаловать на телеконференцию, посвященную ежеквартальному отчету перед заинтересованными сторонами. Как вы, наверное, заметили, мы экспериментируем с более коротким форматом, потому что знаем, что многие из вас слушают эти записи в удобном для себя темпе. 13 сентября мы проведем вебинар в формате «вопросы и ответы», где вы сможете задать вопросы об этом отчете. Эти мероприятия — составная часть наших более широких постоянных инициатив по обеспечению прозрачности, подотчетности, доступности и взаимодействия. Эти инициативы включают встречи с руководством ICANN в формате «вопрос-ответ» на открытых конференциях ICANN, отчеты CO правлению, а также новый веб-сайт с показателями подотчетности, который мы запустили несколько недель назад. На этом сайте содержится множество информации, посвященной подотчетности организации, а также работе по выполнению стратегического плана. Предлагаю вам ознакомиться с этим сайтом.

В этом отчете вы узнаете о некоторых результатах работы в квартале, который завершился 30 июня, т.е. четвертом квартале 2017 финансового года ICANN. Лито Ибарра от имени Правления ICANN представит доклад Правления, а я расскажу о новостях организации и политики.

Как всегда, в прошедшем квартале было много работы. В Йоханнесбурге прошла конференция ICANN-59, которая была форумом по формированию политики, и благодаря всем вам она прошла успешно. В конференции участвовало более 1000 человек,

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

прошло 169 открытых заседаний, присутствовало 376 новичков, большинство из которых были из Африки, и это было очень приятно видеть.

Мне также очень приятно сообщить, что мы обновили нашу стратегию международных офисов. Теперь у нас пять региональных офисов, центры по взаимодействию и партнерские центры. Это был очень важный шаг на пути к более совершенному обслуживанию международного сообщества с использованием наших международных возможностей.

Мы с руководством также провели много времени, изучая долгосрочное планирование организации и предоставление ресурсов для вашей работы. Это непростая задача, но она поможет нам в долгосрочной перспективе. Эти и многие другие вопросы были затронуты в моем последнем отчете правительству в мае. Я также рекомендую просмотреть отчеты о жалобах, которые мы регулярно размещаем в интернете.

А теперь перейдем к более подробному рассмотрению финансовой информации за последний квартал. В целом мы закончили финансовый год с профицитом в 1 миллион долларов, вместо предполагаемого дефицита бюджета в 9 миллионов. Это произошло в результате увеличения финансирования на 2 миллиона долларов и сокращения расходов на 8 миллионов. Мы закончили год, имея 460 миллионов долларов в оперативном управлении, в том числе 233 миллиона долларов поступлений от аукционов. Более подробная информация содержится в полном финансовом отчете на слайде 41.

На конференции ICANN-59 правление также утвердило Операционный план и бюджет на 2018 финансовый год. Впервые после передачи координирующей роли в исполнении функций IANA наделенное полномочиями сообщество имело возможность внести изменения в бюджет, но этого не произошло. Я хотел бы также сообщить вам, что Брайан Шиллинг присоединился к нашей организации в качестве директора отдела обеспечения мер защиты потребителей. Он будет работать в тесном сотрудничестве с сообществом над существующими мерами защиты потребителей и над их усовершенствованием с целью предотвращения нелегальной и незаконной деятельности, влияющей на [НЕРАЗБОРЧИВО] систему. Кроме того, в дополнение к своим обязанностям заместителя генерального юрисконсульта, Дэниэл Халлоран будет теперь работать на критически важном посту генерального директора по защите персональных данных. Это один из наших главных приоритетов — соответствовать всем нормам в условиях постоянных изменений в отношении защиты данных и конфиденциальности. Он сосредоточит свое внимание на данных уровня организации ICANN, чтобы обеспечить соответствие требованиям и актуальность программы защиты внутренних данных и конфиденциальной информации ICANN.

Номинационный комитет, которому поручено представить кандидатов на руководящие должности в сообществе ICANN, сделал свой выбор в этом году. Вы увидите последнее объявление. Я приветствую всех новых руководителей, которые официально приступят к исполнению своих обязанностей по завершении нашего ежегодного общего собрания в Абу-Даби, и я хотел бы искренне

поблагодарить всех тех, кто уходит со своих постов, за их самоотверженную работу и преданность делу.

Переходим к вопросам формирования политики. Я всегда говорил, что роль организации ICANN состоит в поддержке и содействии сообществу в формировании политики. В моем отчете о деятельности по формированию политики представлен лишь образец работы сообщества, которую поддерживает наша организация. По вопросам формирования политики всегда проводится много дискуссий, и прошедший квартал не был исключением. В дополнение к форуму по формированию политики в Йоханнесбурге, Организация поддержки доменов общего пользования (GNSO) приняла к рассмотрению девять ходатайств, и сейчас проходят девять процессов разработки политики.

Организация поддержки национальных доменов (ccNSO) приняла 16 резолюций, и в настоящее время проводит три процесса по формированию политики. Сейчас также проходит процесс рассмотрения Организации поддержки адресов, а итоговый отчет был опубликован 3 августа. Более подробная информация о формировании политики содержится на 16-19 слайдах отчета.

Как я уже говорил, в минувшем квартале мы обновили нашу стратегию международных офисов. Вместо трех международных центров мы создали пять региональных офисов. В Лос-Анджелесе (штаб-квартира), Брюсселе, Стамбуле, Монтевидео и Сингапуре. У нас есть центры по взаимодействию в Вашингтоне, Женеве, Пекине и Найроби. Теперь я прошу прощения за возможные ошибки в произношении — у нас есть стратегические партнеры в Асунсьоне,

Каире и Сеуле, что поможет нам привлечь больше заинтересованных сторон во всем мире. Мы делаем это, чтобы лучше удовлетворять потребности местных сообществ. Мы получили большое признание в регионах.

В минувшем квартале мы также участвовали во многих мероприятиях, но я назову лишь некоторые из них. Мы провели четвертый ежегодный Ближневосточный форум по DNS в Каире, на котором присутствовало более 100 участников. Правительственный консультативный комитет впервые провел семинар по наращиванию потенциала на Фиджи. Я думаю, что такие обучающие мероприятия и дискуссии очень полезны для привлечения всех сторон к работе ICANN.

В каждом квартале мы выбираем один регион для более пристального изучения. На этот раз это были Латинская Америка и страны Карибского бассейна. В мае я был в Бразилии, где выступал на 27-м заседании LACNIC. Я также встречался с членами сообщества ccTLD и членами правительства в Бразилиа, и эти популярные выездные заседания в регионе продолжились в Перу. Более подробная информация представлена на слайдах 36-40.

Теперь я хотел бы сказать несколько слов о подразделении ICANN по глобальному управлению доменами. В мае мы провели ежегодный саммит подразделения ICANN по глобальному управлению доменами в Мадриде, который посетили более 450 участников из 60 стран. Мы также провели третий опрос об удовлетворенности качеством среди сторон, связанных с нами договорными обязательствами, который призван помочь нам

усовершенствовать наши услуги и выявить области, нуждающиеся в улучшении. Как обычно, мы узнали, что существует несколько областей, нуждающихся в улучшении. Результаты опроса были опубликованы на нашем веб-сайте вместе с заранее записанным сообщением группы [НЕРАЗБОРЧИВО], объясняющим его.

Мы также активно готовимся к внедрению общих положений относительно защиты данных, подготовленных Европейским Союзом, которые, как планируется, вступят в силу в мае следующего года. Мы относимся к этому очень серьезно, как с точки зрения сообщества, так и внутри организации, чтобы обеспечить нашу готовность и соответствие стандартам. Мы работаем с сообществом для определения примеров использования персональных данных, которые собираются, отображаются и обрабатываются, в том числе с регистратурами и регистраторами, с которыми у нас заключены договоры.

Я также хотел бы сказать несколько слов о текущей работе в поддержку владельцев доменов. Недавно мы сформировали группу специалистов различных направлений, которая регулярно взаимодействует с владельцами доменов, и начала обсуждать возможности сотрудничества с регистраторами для повышения уровня знаний и осведомленности владельцев доменов. Мы создали специальное рабочее пространство в качестве первого шага для предоставления информации владельцам доменных имен. Тот факт, что в течение квартала мы получили более 700 звонков от владельцев доменов, подчеркивает важность этой деятельности. Кроме того, по состоянию на 30 июня было делегировано 1226 новых gTLD и подписано 1241 соглашение об

администрировании доменов верхнего уровня. В корневую зону было делегировано 150 интернационализированных доменных имен (IDN), в том числе 56 IDN национальных доменов верхнего уровня из 38 стран и территорий, что соответствует 33 языкам и 19 алфавитам. Подразделение ICANN по глобальному управлению доменами можно увидеть на слайдах 25-29.

На последней церемонии подписания ключа в июле был впервые использован новый ключ для подписания ключей (KSK). Это особенно важно, поскольку это явилось первой вехой на пути к подготовке обновления ключа для подписания ключей 11 октября. Это требует [НЕРАЗБОРЧИВО] подготовки, поскольку является крупным скоординированным мероприятием в рамках сообщества, поэтому я скажу об этом несколько слов.

ICANN находится в процессе обновления ключа для подписания ключей (KSK) корневой зоны в составе расширений безопасности DNS (DNSSEC). Для тех, кто не знаком с этим, скажу, что это необходимый шаг на пути к обеспечению стабильности, устойчивости и безопасности интернета. Как и в отношении паролей, пришло время для ICANN изменить криптографические ключи, используемые для подписания данных системы доменных имен. На корневом уровне ранее такого никогда не происходило. С 2010 года существует только один ключ для подписания ключей в корневой зоне. Обновление ключа для подписания ключей должно быть широко и тщательно скоординировано, чтобы не помешать нормальной работе интернета. Цель состоит в том, чтобы никто ничего не заметил и не возникло никаких помех.

Таким образом, 11 октября, после многолетних исследований и планирования в рамках сообщества, корневая зона будет подписана компанией Verisign с использованием ключа подписания зоны, подписанного новым KSK. Это будет важной вехой для интернет-сообщества, и я благодарю вас за самоотверженную работу.

Если все пройдет гладко, никто ничего не заметит и мы предполагаем, что конечные пользователи не испытают никаких затруднений. Но мы проводим тесную координационную работу со всеми возможными сторонами, просто на всякий случай. Если вы являетесь разработчиком программного обеспечения для системы доменных имен или же дистрибьютором, интегратором системы или оператором сети, вам нужно принять определенные меры, чтобы подготовиться к этому событию. Операторы сети, поставщики услуг, будут иметь возможность использовать испытательную платформу для определения степени готовности. Я призываю вас действовать быстро, поскольку для оценки готовности к обновлению 11 октября необходимо минимум 30 дней. Более подробные сведения содержатся на слайдах 21-23 и в приложении к отчету.

На этом я передаю слово Лито.

ЛИТО ИБАРРА (LITO IBARRA): Хорошо, спасибо, Йоран. Всем привет. Я очень рад выступить здесь от имени Правления ICANN и рассказать о том, над чем мы работаем в последнее время. Я бы хотел поднять три вопроса. Первое — это работа Правления и взаимодействие с сообществом в

ходе конференции ICANN-59 в Йоханнесбурге; второе — повестка дня сентябрьского семинара Правления в Монтевидео, и наши планы взаимодействия с LACNIC; и третье — некоторые из наиболее важных проблем, над которыми сейчас работает Правление.

Сначала разрешите мне поговорить о семинаре Правления и об основных мероприятиях на конференции ICANN-59 в Йоханнесбурге. Перед всеми конференциями ICANN мы уделяем большую часть нашего времени подготовке к конференции и взаимодействию с сообществом. На нашем семинаре в Йоханнесбурге мы обсуждали такие вопросы, как командировки членов сообщества, а также степень готовности ICANN к важным [НЕРАЗБОРЧИВО] правилам, о которых уже говорил Йоран. Как обычно, на конференции ICANN-59 правление проделало очень большую работу. Мы встретились с Правлением [НЕРАЗБОРЧИВО], пообщались с Организацией поддержки доменов общего пользования, обсудили управление интернетом, посетили заседания [НЕРАЗБОРЧИВО] рабочей группы сообщества по управлению интернетом и [НЕРАЗБОРЧИВО], посетили заседания различных групп по анализу, неофициально встретились с Консультативным комитетом по безопасности и стабильности и с Консультативным комитетом системы корневых серверов, а также посетили много других заседаний.

Всего через пару недель мы проведем наш семинар Правления в Монтевидео. Я очень рад, что этот семинар пройдет именно там, потому что это Латинская Америка, регион, где я живу. На этой же неделе в Монтевидео состоится 28-е заседание LACNIC, и Правление ICANN впервые проведет встречу с Правлением LACNIC.

Я с нетерпением жду возможности принять участие в мероприятии, посвященном 15-й годовщине LACNIC.

На нашем семинаре Правление сосредоточится на приоритетах как самого правления, так и организации ICANN в целом, на [НЕРАЗБОРЧИВО] финансовом планировании, а также на других конкретных вопросах, в том числе на [НЕРАЗБОРЧИВО], проблемах корневой зоны и смене руководства Правления.

Позвольте мне рассказать вам немного подробнее о том, над чем сейчас работает Правление. Мы работаем над целями Правления на этот финансовый год, в том числе над структурой этих целей и структурой семинаров. Мы посвятили этому довольно много времени, чтобы обеспечить наиболее полное соответствие наших целей потребностям сообщества после передачи координирующей роли в исполнении функций IANA. Мы продолжаем развивать структуру семинаров Правления, организуем их по темам, чтобы сосредоточиться на ключевых вопросах, которые необходимо рассмотреть на семинаре.

Что касается будущего Правления и его председателя в ICANN, вы, наверное, уже знаете, что Стив Крокер покидает пост председателя Правления ICANN. Он работал на этой должности с 2011 года. Он был [НЕРАЗБОРЧИВО] назначен членом Правления в 2008 году, а до этого принимал участие в работе Правления с 2002 года в качестве основателя и представителя SSAC в Правлении без права голоса. В общей сложности он работал в Правлении на разных должностях в течение 15 лет. Безусловно, его присутствие будет ощущаться еще очень долго, и не только благодаря его работе в ICANN, но и в

результате его фундаментальной деятельности по развитию интернета с момента его зарождения. Нам будет очень его не хватать.

У Правления есть план по прекращению работы Стива, и мы совместно трудимся над определением нашего следующего председателя и заместителя председателя. Правление примет решение об очередном руководстве Правления [НЕРАЗБОРЧИВО] на ежегодном общем собрании в Абу-Даби в октябре и ноябре и официально изберет новое руководство на этом собрании.

На этом отчет Правления завершен. Вы найдете полный отчет вместе с сегодняшним дополнением на веб-сайте ICANN по адресу [ICANN.org/quarterlyreports](https://www.icann.org/quarterlyreports). Большое спасибо. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]